

# Mateo 1



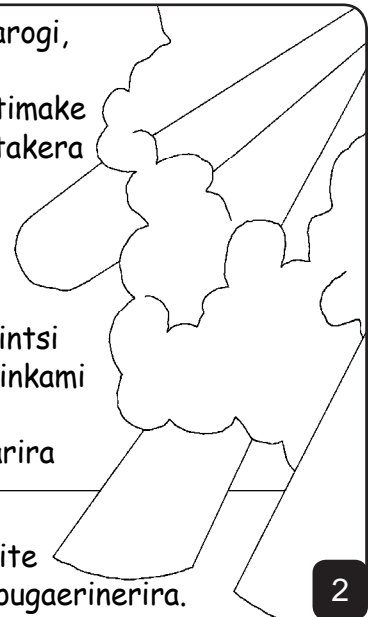
Impogini onakotanakera Isavere 6 kashiri itimakera otyomiani yogari Tasorintsi ariokya itigankakeri Gavirieri iriatakera Nasareku Garireaku. Ariotari otimiri kara paniro tsinane paitacharira Maria. Onti okyakona antarotankitsi tera ineimatero surari. Aiño ogashigane ipaita Jose panikya iragakero. Irirori inti iyashikitanakerira Koveenkari Iravi.



1

Irirori ikantiro: —Gara pitsarogi, ishineventasanotakempitari Tasorintsi. Maikari maika intimake pityomiani. Impogini imechotakera pimpaitakeri Jeso. Pairo iravisake inkametitanotakera iravisakeri maganiro. Inkantakenkani Itomi Tasorintsi timatsirira enoku. Yogari Atinkami Tasorintsi imegakagakeri koveenkari inkañotagakemparira

Iravi pairani. Inkantakani imegakempa Igoveenkariiegite iseraareegi, gara itimumati pugaerinerira.



2

Impogini irirori okanti: —éTyarika nagakeri notyomiani? Tekyatanika intimenika nojime. Ikanti irirori: —Iripokaketari Isure Tasorintsi viroku. Yogari Tasorintsi timatsirira enoku iragaveakagakempi, nerotyo yoga pitomi mechotankitsinerira inkantakenkani yashintarira Tasorintsi, aikiro

inkantakenkani Itomi.



3

Impogini ovetsikanaka Maria oatakera Joreaku. Impo oatake otonkoanaka otishiku otsatimavagetanake tsikyari oneero Isavere. Ogonketapaaka otimira oneapaakero pirinitake ovankoku okantapaakero: —éOga aiñovi? Okemutarotyo Isavere ogatyo ikenake yoanaka otyomiani omotiaku,

itinkamimatanakarotari Isure Tasorintsi.



4

Oniamatanaketyo omaraenkarika okanti: —iVinti ikavintsaasanotake Tasorintsi! Maganiro tsinaneegi ikavintsaakero, kantankicha virori pairotyo yavisake itasanotakempira. Ario ikañotaka pityomiani irirori paio ikavintsaasanotakeri.



5

Maika nonkenkitsatakotakeri Jesokirishito tyara ikantaka ikyasanokyara ipokutira aka kipatsiku imechotakera. Pairani otimake tsinane opaitaka Maria. Inti kashigakaro surari ipaita Jose. Impo tekyara iragero itimake otyomiani, intitari timakagakeri Isure Tasorintsi.



6

Yogari Jose ikogavetaka irapakuaeromera gara yagiro, intitari negintevagetacharira, kantankicha itsarogakagakaro nerotyo tera inkoge intsavetantakerora irogipashiventakerora, onti isurevetanaka irapakuaeromera maireni gara ikanti tatoita yapakuavitanairo.



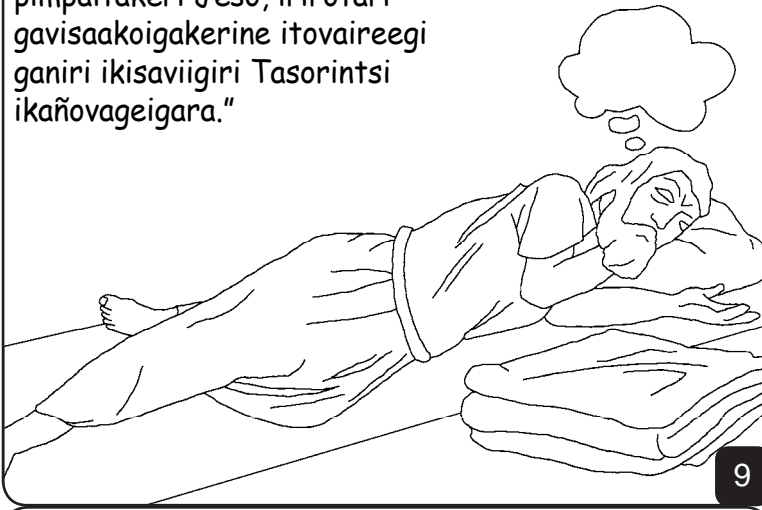
7

Kantankicha iroro isurevetanakara inkañotakeromera maika ikoneatimotakeri isaankariite Tasorintsi igisanireku ikantiri: "Jose, virori vinti iyashikitanakerira Iravi. Maika onti nopokashitake nonkantakempira kametitake pagakerora Maria pamanakerora pivankoku."



8

"Yogari otomi intitari timakagakeri Isure Tasorintsi, irerotari itimantakarira. Impogini omechotakerira pimpaitakeri Jeso, irerotari gavisakoigakerine itovaireegi ganiri ikisaviigiri Tasorintsi ikañovageigara."



9

Impo ikireanaira Jose ikematsatakeri isaankariite Tasorintsi ovashi iatake yagakitiro Maria yamanakerora ivankoku, kantankicha tera ineimatero kigonkero omechotakerira otomi. Antari imechotakera yogari Jose ipaitakeri Jeso.



10

Antari ityomiakyanira Joan ikantake koveenkari Sesa Aogoseto intsirinkakoigakempara maganiro matsigenkaegi. Impogini iaigake maganiro tyarikara itimaigavetara



yashikitakeririra pairani intsirinkakoigakempara.

11

Yogari Jose onti itimake Nasareku Garireaku. Impo irirori iatake intsirinkakotempara Verenku Joreaku, ariotari imechotakeri Iravi yashikitanakeririra. Itentanakaro itsinanetsite



Maria ariomonkitake.

12

Impogini iatake yogonkevetapaaka pankotsiku omagantapinitaganirira ineaigapaakeri matsigenkaegi ...



13

... shatekaitavagetaka tyampatyo irimagaigapaake kara, nerotyto onti imagantaigapaaka pankotsi imagantaigarira piratsi.



14

Impo aganakara omechotantakemparira Maria omechotake, inti otomi. Oponatakeri kamisaku oginoriantakari isekatantarira piratsi.



15

Antari anta ochoenitakara Veren otimakera shimpenashi, ario inaigake kara sentaigiririra ovisha ikireaventaigakerira irovishate.



16

Impo katsiketyo yontenenkakoigakeri Tasorintsi ineaigutarityo aratinkake isaankariite Tasorintsi, itsarogavageiganaketyo kara.



17

Kantankicha irirori ikantaigiri: "Gara pitsarogaigi. Onti nopokashitake nonkamantaigakempira pishinevageigakempaniri viroegi intiegiri aikiro maganiro pitovaireegi."



18

"Antari anta Verenku itimavetara Iravi pairani mechotake gavisakoigakempinerira, irirotari Kirishito itigankakerira Tasorintsi imegakempara Pigoveenkariegite."



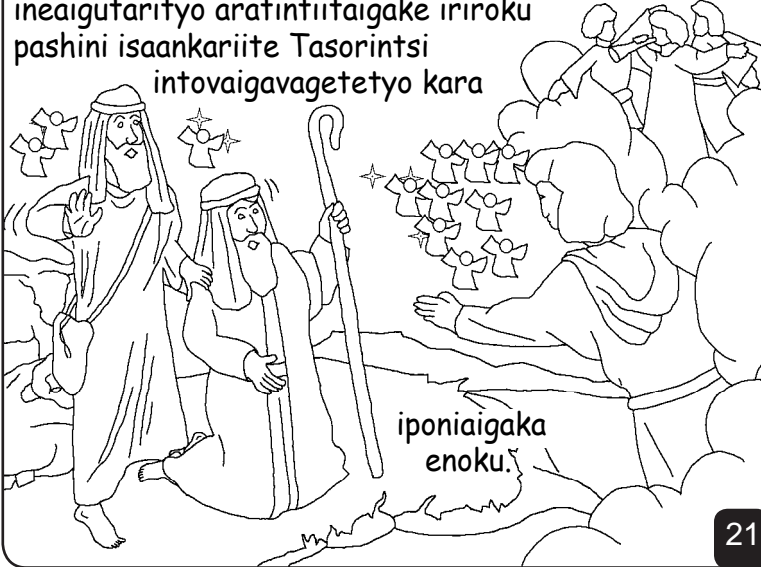
19

"Maika piaigake pineaigapaakeri ponataka kamisaku noriaka isekatantarira piratsi. Iroro pogotantaigakempa tera namatavinaigempi."



20

Irorompatyo yagatanakera iniavetakera  
ineaigutarityo arantintitaigake iriroku  
pashini isaankariite Tasorintsi  
intovaigavagetetyo kara



iponiaigaka  
enoku.

21

Iriroegi iniaiganake ikantaigi: "iPairo ikametiti  
Tasorintsi timatsirira enoku! iAkari aka  
kipatsiku irishinevageigakempa  
maganiro inkavintsajaigakerira!"



22

Impogini iaiganaira iriroegi enoku  
iniavakagaigaka sentaigiririra ovisha  
ikantaigi: —Tsamenityo aigakera  
Verenku ankamosoiguterira  
ikamantaigakairira.



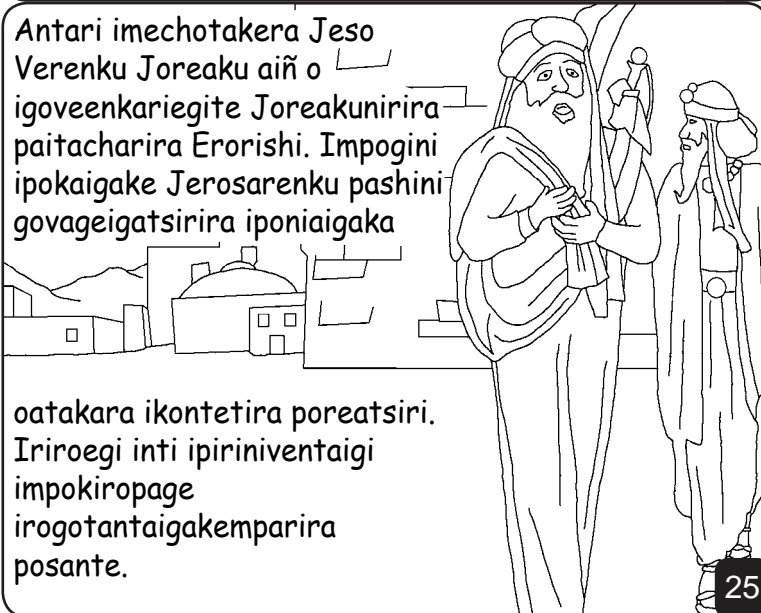
23

Iaigake itsatimavageiganake yogonkeigapaaka  
ineaigapaakeri Jose ontiri Maria intiri aikiro otomi  
noriaka, inoriantakaro isekatantarira piratsi. Iroko  
ineaigapaakerira ikamantakoiganakero magatiro  
kantaigakeririra isaankariite  
Tasorintsi.



24

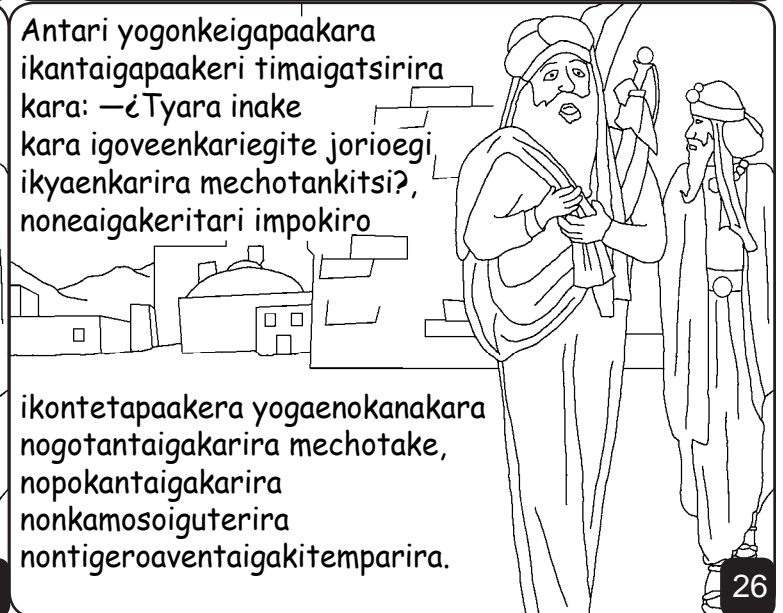
Antari imechotakera Jeso  
Verenku Joreaku aiñ o  
igoveenkariegite Joreakunirira  
paitacharira Erorishi. Impogini  
ipokaigake Jerosarenku pashini  
govageigatsirira iponiaigaka



oatakara ikontetira poreatsiri.  
Iriroegi inti ipiriniventaigi  
impokiropage  
irogotantaigakemparira  
posante.

25

Antari yogonkeigapaakara  
ikantaigapaakeri timaigatsirira  
kara: —éTyara inake  
kara igoveenkariegite jorioegi  
ikyaenkarira mechotankitsi?,  
noneaigakeritari impokiro



ikontetapaakera yogaenokanakara  
nogotantaigakarira mechotake,  
nopokantaigakarira  
nonkamosoiguterira  
nontigeroaventaigakitemparira.

26

Impogini Erorishi maireni  
ikaemakagantaigakeri  
govageigatsirira teratyo  
tyani inkamante. Iro-ro  
yogonkeigapaakara  
ikantaigavakeri: —É Tyati  
pineantaigakari  
ikontetapaakera impokiro?  
Impogini ikemakera  
ikamantaigakerira  
itigankaigakeri . . .



27

. . . Verenku ikantaigavakeri:  
—Atsi piaige  
pinkogasanoigakiterira,  
impo pineaigakeririka  
pimpigaigae  
pinkamantaigakenara  
kameti noatakiteniri  
naro aikiro  
nontigeroaventakitemparira.



28

Iro-ro ikemaigakera ikantaigakerira iaiganake  
Verenku. Yogari impokiro ineaigakerira okyara anta  
itimaigira iivaiganakeri impo  
yaganakerora okatinkatakera  
pankotsi inantakarira Jeso  
ario ikusoenkatapaake kara.



29

Impo yogonkeigapaakara pankotsiku ikiaiganake  
tsonpogi ineaigapaakeri Jeso ontiri iriniro ovashi  
itigeroaventaigapaakari. Impo  
itsaakoigakero  
yamaigakeneririra ipaigakeri  
kori, kasankapaneri ontiri  
mira.



30

Impogini imagaigakera ikamantaigunkani igisanireku  
ganiri ipigaiganaa Erorishiku, nerotyo  
ikenapitsatantaiganaaririra  
parikoti iaigaira itimaigira.



31

Impogini iaigaira iriroegi  
yogari isaankariite Tasorintsi  
ikoneatimotairi Jose  
igisanireku ikantiri:  
"Tinaanake ganakero  
pitsinanetsite intiri  
otomi plate shiganake  
anta parikoti Ejipitoku,  
inkogakagantakeritari  
Erorishi



irogakagantakerira.:"

32

"Pinkantakani pintimakera kara kigonkero nonkamantaempira kametitake pimpigaera." Iroroty ikemakera ikantakerira ogaty ikenake itinaanaka yaganakero itsinanetsite intiri otomi ishiganinkaiganaka

tsitenigetiku iaigakera Ejipitoku.

33

Itimuntevageigake anta asatyo ikamanaira Erorishi. Ario ikañogaka maika kameti ontsatagakenkaniniri ikantakerira Tasorintsi pairani itsirinkakagakerira kamantantatsirira ikanti: "Itimavetaka Notomi

Ejipitoku, impogini nokaemairi."

34

Impogini yogari Erorishi ineakera tera impigaigae govageigatsirira ikisamatanakaty ovashi itigankaigakeri soraroegi irogaigakiterira maganiro ananekiegi timaigatsirira

Verenku intiegiri aikiro ...

35

... timageigatsirira ochoenigetira impogereaigakerira maganiro ikyarira mechoigankitsi kigonkero inkaratagaigakeri shiriagakoigankicharira piteti. Irorotari ipampiatake

ikantaigakeririra govageigatsirira.

36

Impogini ikamanakera Erorishi yogari isaankariite Tasorintsi ikoneatimotairi Jose igisanireku ikantiri: "Maikari maika tinaanake ganaero pitsinanetsite intiri otomi piataera anta Iseraereku, kamaigaketari

kogaigavetankicharira irogaigakerimera."

37

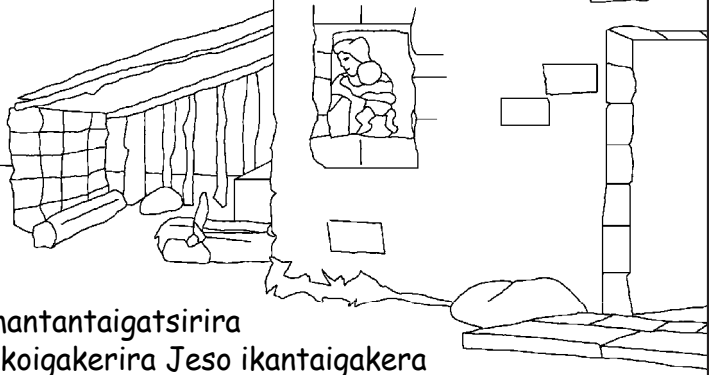
Kantankicha antari ikemakotakerira Arekerao itomi Erorishi ipugairira iriri ipegakara koveenkari Joreaku ogaty ikenake

itsaroganake ovashi tera inkoge iriataera anta. Impogini ikamantunkani igisanireku ganiri iatai Joreaku, neroty iatantakarira Garireaku.

38

Yogonketapaakara anta itimapaake Nasareku.

Ario okañotaka maika  
otsataganakara  
ikantaigakerira



kamantantaigatsirira  
iniakoigakerira Jeso ikantaigakera  
onti inkantakenkani, "Inti Nasarekunirira."

39

Yogari Tasorintsi  
pairotari yavisake  
itananovageigakarira maganiro  
matsigenkaegi, nerotyo  
itigankantakaririra Itomi panirorira  
inkamaventaigakerira kameti ganiri  
ineaigairo igamane maganiro  
kematsaigakerinerira  
onti inkantakani  
intimaigake.

36

60

40

Iromakunirira 3:23 Ikañovageigakatari maganiro, tera  
tyani tsatagumaterone magatiro ikogagetirira Tasorintsi  
kameti irishineigakempariniri.

Iromakunirira 6:23 Maganirotari kañovageigacharira  
inkamaiganakerika iriaigake morekariku, kantankicha  
yogaegiri kematsaigiririra Atinkami Jesokirishito  
inkavintsavaveigakeri Tasorintsi iriaigakera enoku  
inkantakanira intimaigake, garatyo ineimaigairo igamane.

Evereoege 9:27 Maganirosanotyo matsigenkaegi  
inkamumatakera patiro gara ikamai aikiro. Impo  
inkantake Tasorintsi tyani atankitsine enoku, aikiro  
tyani atankitsine morekariku.

41

Epesokunirira 2:8,9 Nonkantutaigaempityo aikiro  
ikavintsajaigakempi Tasorintsi yogavisaakoigakempira  
pikematsaigakerira Kirishito, pineaigaketari arisano  
ikamaventaigakempi. Teranika tsikyata  
pogavisaakotagantaigempa viroegi, tsikyatatyo ikogake  
irirori irogavisaakoigakempira. Garorokari  
paventakotumaiga, teranika iroro irogavisaakoviigempi  
Tasorintsi povetsikaigakera viroegi.

Iromakunirira 10:9,10 Pinkantakerika: "Yogari Jeso inti  
Notinkami", aikiro pogotasanotakera pinkantakera:  
"Arisanoniroro yoganiari Tasorintsi ikamavetakara", ario  
pinkante irogavisaakotakempi Tasorintsi.  
Arisanoniroro ineagiri Tasorintsi kañomataka  
tenirikatyo inkañovagetumaigempa yogaegi  
kematsasanoigiririra Jesokirishito. Aikiro  
yogavisaakoigakeri maganiro kantaigatsirira:  
"Jesokirishito inti Notinkami."

42

Joan 3:16,17 Yogari Tasorintsi pairotari yavisake  
itananovageigakarira maganiro matsigenkaegi, nerotyo  
itigankantakaririra Itomi panirorira  
inkamaventaigakerira kameti ganiri ineigairo igamane  
maganiro kematsaigakerinerira onti inkantakani  
intimaigake. Teranika iroro intigankaviteri aka kipatsiku  
inkisakagantaigakerira matsigenkaegi, ontityo  
itigankavitakeri irogavisaakoigakerira.

1 Joan 5:11-13 ¿Tyara ikanti ikamantakotakerira? Onti  
ikantake itigankakerira iroganiaigakerira maganiro  
kematsaigakerinerira inkantakaniniri intimaigake.  
Yogari kematsatiririra Itomi Tasorintsi inkantakani  
intimake, kantankicha yogari terira inkematsateri  
kañomataka ontinirikatyo ikamake. Notsirinkaigakempi  
maganiro viroegi kematsaigiririra Itomi Tasorintsi  
kameti pogotasanoigakeriniri mataka yoganiaigakempi  
kameti pinkantakaniniri pintimaigake.

43

Mateo 1-2; Irokashi 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot  
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Machiguenga NT (mcb) © 2008, Wycliffe Bible  
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/MCBTBL/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.  
www.M1914.org www.bibleforchildren.org

44